МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)

Филологический факультет



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.11 «ОБЩЕЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ»

Направление подготовки: 45.05.01 – Перевод и переводоведение
Профиль: «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»
Квалификация (степень) выпускника: лингвист-переводчик
Форма обучения: очная

Краснодар
2016

Рабочая программа дисциплины «Общее языкознание» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.05.01 - «Перевод и переводоведение», профиль «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»

Программу составила:
Л.А. Лебедева, доктор филологических наук, профессор Лебедева

Рабочая программа дисциплины «Общее языкознание» утверждена на заседании кафедры общего и славяно-русского языкознания (разработчика) протокол № 9 «24» мая 2016 г.,
Заведующий кафедрой (разработчика)
д.ф.н., проф. Е.Н. Лучинская

Рабочая программа дисциплины «Общее языкознание» обсуждена на заседании кафедры теории и практики перевода (выпускающей) протокол № 10 от «10» июня 2016 г.,
Заведующий кафедрой (выпускающей)
д.ф.н., проф. А.Н. Дармодехина

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии филологического факультета, протокол № 11 «23» 06 2016 г.
Председатель УМК факультета
д.ф.н., проф. Л.Ю. Буянова

Рецензенты:

Землякова Н.В., зав. кафедрой языкознания и иностранных языков Северо-Кавказского филиала ФГБОУ ВО «Российский государственный университет правосудия», кандидат филологических наук, доцент кафедры.

Фанян Н.Ю., доктор филологических наук, профессор кафедры французской филологии КубГУ.

1. Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель освоения дисциплины

«Общее языкознание» – *профессионально-ориентированный курс*, предназначенный для специалистов в области перевода и межкультурной коммуникации и изучаемый в тесной связи с учебными курсами по теории перевода, сопоставительной стилистике, лексикологии и грамматике. В то же время курс «Общее языкознание» является *общеобразовательным* курсом. Он должен помочь студенту понять зависимость теории языка от общих историко-культурных процессов и состояния знаний, достигнутых в смежных научных областях.

Цель курса «Общее языкознание» – ознакомить студентов, будущих специалистов в сфере теории и практики перевода, с важнейшими проблемами общего языкознания и их решением на уровне современных научных знаний. В центре внимания предлагаемой программы находятся важнейшие идеи современной лингвистики, точное определение ее понятий и проблем, обоснование языковых классификаций, а также характеристика наиболее адекватных методов исследования явлений языка.

Теоретической базой курса стали работы отечественных и зарубежных лингвистов, посвященные вопросам формирования лингвистики как науки, становлению ее методики и методологии.

1.2 Задачи дисциплины

Теоретический компонент: представить студентам общее языкознание в систематизации лингвистических идей и практических достижений; дать студентам современные представления о языке как определенной системе и структуре; систематизировать знания об устройстве и функционировании языка; познакомить с трудами ведущих языковедов различных лингвистических школ и направлений; показать историческую преемственность в решении теоретических проблем языкознания.

Познавательный компонент: познакомить студентов с системой общелингвистических понятий и терминов, служащих базой для освоения последующих курсов лингвистической направленности; сформировать элементарные навыки понимания сущности языка, его общественной функции и внутренней структуры, основ лингвистического мышления в процессе ознакомления со спецификой уровней языковой системы; сформировать умение адекватно ориентироваться в систематизации наиболее значительных явлений, представленных во всех языках мира.

Практический компонент: повторить и закрепить базовую терминологическую систему языкознания; ознакомить студентов с методологией современного языкознания, рассматривая вопросы развития языка, соотношения языка и мышления, языка и общества; познакомить студентов с основными лингвистическими методами; показать, каким образом материал предопределяет выбор метода (или аспекта), а также конкретных приемов исследования и описания лингвистических единиц и др.; стимулировать самостоятельную деятельность студентов по освоению содержания дисциплины и формированию необходимых компетенций.

1.3 Место дисциплины «Общее языкознание» в структуре ОП

Курс «Общее языкознание» входит в профессиональный цикл учебного плана специалистов (Б1.Б.11). Он суммирует знания о языке / языках, полученные студентами в ходе изучения лингвистических дисциплин в предыдущих семестрах, и сводит их в единую систему, которая должна выступать как методологическая основа и инструмент дальнейшей профессиональной деятельности.

Структура учебного курса определена необходимостью в течение одного семестра дать сведения о языке существенно разного характера (о его устройстве, о различных методах его исследования, о функционировании языка в обществе, соотношении его с другими явлениями человеческой культуры и т.д.).

1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение дисциплины «Общее языкознание» направлено на формирование у обучающихся профессиональных компетенций ОК-6, ПК-1, ПК-4.

Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
		знать	**уметь**	**владеть**
ОК-6	Способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе и по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии.	нормы русского литературного языка, в соответствии с которыми следует оформлять устную и письменную речь;	использовать полученные теоретические знания при подготовке тезисов выступлений на семинарских занятиях, при написании рефератов и т.д.;	навыками ведения дискуссий в ходе обсуждения проблем, выносимых на семинарские занятия;
ПК-1	Способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	теоретический материал в объеме, предусмотренном п. 2.3 настоящей программы;	использовать полученные теоретические знания при изучении практических языковых курсов; читать специальные (лингвистические) тексты, составлять реферат на заданную тему;	основной терминологией, используемой в метаязыке лингвистики; способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень.
ПК-4	Способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм.	основные правила построения связных текстов разной функциональной направленности.	применять полученные знания к анализу языковых фактов изучаемых языков.	навыками работы с лингвистической литературой, словарями и справочниками.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 ЗЕТ (108 часов), их распределение по видам работ в седьмом семестре представлено в таблице:

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры (часы)			
			7	___		
Контактная работа, в том числе:						
Аудиторные занятия (всего):		**54**	**54**			
Занятия лекционного типа		36	36	-		-
Лабораторные занятия		-	-	-		-
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)		18	18	-		-
		-	-	-	-	-
Иная контактная работа:						
Контроль самостоятельной работы (КСР)		2	2			
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,3	0,3			
Самостоятельная работа, в том числе:		**16**	**16**			
Курсовая работа		-	-	-	-	-
Проработка учебного (теоретического) материала		8	8	-		-
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)		4	4	-		-
Реферат		2	2	-		-
Подготовка к текущему контролю		2	2	-		-
Контроль:		**35,7**	**35,7**			
Подготовка к экзамену		19,7	19,7			
Общая трудоемкость	**час.**	**108**	**108**	**-**		**-**
	в том числе контактная работа	**56,3**	**56,3**			
	зач. ед	**3**	**3**			

2.2 Структура дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины представлено в таблице:

№ раздела	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			самостоятельная работа
			Л	ПР	ЛР	
1	2		3	4	5	6
1	Сущность языка и речи. Основные функции языка.	7	4	2		1
2	Проблема происхождения языка.	7	4	2		1
3	Язык как система знаков.	8	4	2		2
4	Язык как система и структура.	8	4	2		2

5	Язык как динамическая система: внешние факторы развития	8	4	2		2
6	Проблема соотношения языка и мышления в современной лингвистической теории.	8	4	2		2
7	Язык и коммуникация как объекты современной лингвистики.	8	4	2		2
8	Лингвистическая типология и ее место в системе наук	8	4	2		2
9	Методы лингвистических исследований.	8	4	2		2
	Итого:	70	36	18		16

Форма итогового контроля – экзамен.

2.3 Содержание разделов дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

№ нед.	Наименование раздела дисциплины	Содержание разделов дисциплины	Формы текущего контроля
1	Введение	Место языкознания в системе научного знания о человеке. Объект и предмет науки о языке. Экскурс в историю науки и ее дисциплинарная структура.	Самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебных пособий
2	Сущность языка и речи. Основные функции языка.	Сущность языка в философских концепциях. Биологические и психологические подходы к сущности языка. Общественная сущность языка. Многокачественная природа языка. Антиномии языка как диалектическое выражение его сущности. Функции языка как проявление его сущности. Язык, речь, речевая деятельность. Единицы языка и единицы речи. Основные этапы порождения речи.	Самоподготовка
3	Проблема происхождения языка	Проблема происхождения языка в религиозных доктринах. Проблема глоттогенеза в древнегреческой философии. Звукоподражательная гипотеза происхождения языка. Эмоциональная и междометная гипотезы. Трудо-	Самоподготовка

		вая гипотеза. Гипотеза кинетической речи. Механизмы эволюции языка в современных концепциях.	
4	Язык как система знаков	Становление семиотической проблематики в истории науки. Семиотические проблемы в языкознании (идеи Ч. Пирса, Ч. Морриса, Ф. де Соссюра). Природа и сущность языкового знака. Внешняя и внутренняя стороны языкового знака.Типология языковых знаков.	Самоподготовка
5	Язык как система и структура	Формирование системного подхода в лингвистике. Континуальность семантики языка и дискретность его единиц. Асимметрия языковых единиц. Вариантность единиц языка. Синтагматика и парадигматика языковых единиц. Уровневая стратификация языка. Понятие ярусов языковой системы. Пространство, время и человеческое сознание как координаты бытия языка.	Самоподготовка
6	Язык как динамическая система: внешние факторы развития	Понятие синхронии и диахронии. Факторы, определяющие развитие языка. Стихийность и сознательность в динамике языка. Социальные условия развития и функционирования языка. Языковые контакты и их роль в развитии языков. Заимствование отдельных языковых элементов. Понятие билингвизма и его виды. Языки межэтнического общения: языки-пиджины, креольские языки. Искусственные языки-посредники.	Самоподготовка
7	Язык как динамическая система: внутренние факторы развития	Внутренние законы развития языка. Словообразование как внутренний фактор развития лексического уровня языка. Способы словообразования. Национальная специфика развития грамматических категорий.	Самоподготовка
8	Динамика языка и языковая норма	Процессы развития и эволюции языка. Речевой обиход в бесписьменных языках и оценка правильности речи. Проблема речевого обихода после создания письменности. Становление языковой нормы, ее компоненты. Актуальные проблемы нормы. Норма, система и узус. Норма и коммуникативные качества речи. Типология норм. Кодификация нормы.	Самоподготовка
9	Проблема соотношения языка и мышления в современной лингвистической теории	Уточнение понятий: *мышление – сознание – психика*. Соотношение языковых и логических единиц: слово и понятие, предложение и суждение. Вопрос о вербальности мышления. Понятийное и образное мышление.	Самоподготовка

		Когнитивные основы речемыслительной деятельности. Концептуальная картина мира, языковая картина мира. Язык и интеллект.	
10	Язык и общество	Исторические типы человеческих языков и общностей. Понятие о литературном языке. Территориальная и социальная дифференциация национального языка. Гендерная дифференциация языка. Языковая ситуация и языковая политика. Государственное регулирование языковой ситуации. Проблема речевой культуры общества. Языковая политика в стране и за ее пределами.	Самоподготовка
11	Язык и картина мира	Философские основания изучения картины мира. Нейролингвистические основания моделирования картины мира. Понятие картины мира в современной отечественной психологии. Исследование картины мира в современной лингвистике. Понятие языкового сознания и методы его моделирования. Гипотеза лингвистической относительности. Понятие языковой личности.	Самоподготовка
12	Современная теория текста	Понятие текста в языкознании и литературоведении. Подход к тексту с позиций системно-структурного языкознания и прагмалингвистики: текст как единица языка и как орудие коммуникации. Понятийный аппарат теории текста: микро- и макротекст, сложное синтаксическое целое, сверхфразовое единство; когезия, тема-рематическая структура; анафора и катафора, референция, презуппозиция, импликация и т.д. Порождение и восприятие текста. Герменевтика как наука, моделирующая понимание текста. Текст как инструмент построения картины мира. Соотношение понятий *текст* и *дискурс*.	Самоподготовка
13	Прикладная лингвистика	Разработка и совершенствование систем письма. Создание словарей. Терминоведение как отрасль прикладной лингвистики. Лингвистические основания методики преподавания иностранных языков. Лингвистические проблемы перевода. Лингвистические проблемы создания поисковых и других информационных систем. Лингвистика и проблема создания искусственного интеллекта. Лингвистика и проблемы права.	Самоподготовка

14	Язык и коммуникация как объекты современной лингвистики	Коммуникация как деятельность. Вербальная и невербальная коммуникация. Виды коммуникации. Схема коммуникации. Структурные компоненты коммуникативного акта: адресант, адресат, текст (сообщение), содержание, код, канал связи. Теория речевых актов. Текст как вербализация мыслительных моделей. Порождение смысла как процесс. Модель «смысл – текст» в речевой деятельности. Дискурс как коммуникативно-когнитивное явление. Лингвистические дисциплины, изучающие язык в коммуникации: коммуникативистика, межкультурная коммуникация.	Самоподготовка
15	Лингвистическая типология и ее место в системе наук	Критерии выделения различных видов типологий в зависимости от количества привлекаемых языков, объема исследуемого материала, целей исследования, характера обнаруженных сходств и различий, направления анализа, объекта исследования, отношения к уровням языка. Основы концептуального аппарата лингвистической типологии. Понятие языкового типа. Изоморфизм и алломорфизм в типологии. Язык-эталон как набор признаков, приложимый ко всем языкам. Методы типологического анализа. Универсальная и специальная, общая и частная типология. Проблема универсалий в языкознании. Выявление универсальных закономерностей и создание общей теории языка. Классификация универсалий.	Самоподготовка
16	Методы лингвистических исследований	Научное познание как процесс. Наблюдение и эксперимент как способы изучения языка. Лингвистическое моделирование. Лингвистическая интерпретация. Методология и методика научного исследования. Понятие метода в науке. Основные методы лингвистического исследования – описательный, сравнительный, сопоставительный. Технические приемы и процедуры: приемы внешней и внутренней интерпретации, математические приемы, инструментальные приемы и автоматизация лингвистических исследований. Структуральные методики изучения языка.	Самоподготовка

17-18	Новые направления в изучении языка	Лингвистическая прагматика как отрасль «внешней» лингвистики. Теория речевых актов. Когнитивные исследования языка. Психолингвистика. Коммуникативная лингвистика. Интерлингвистические теории: социолингвистика и лингвокультурология.	Самоподготовка

2.3.2 Занятия семинарского типа

№№ нед.	Тема ПЗ	Содержание ПЗ	Формы контроля
1	Сущность языка и речи	Сущность языка в философских концепциях. Биологические и психологические подходы к сущности языка. Общественная сущность языка. Многокачественная природа языка. Антиномии языка как диалектическое выражение его сущности. Функции языка как проявление его сущности. Язык, речь, речевая деятельность. Единицы языка и единицы речи. Основные этапы порождения речи.	Опрос, рефераты по основной проблематике
2	Происхождение и эволюция языка	Проблема происхождения языка в религиозных доктринах. Проблема глоттогенеза в древнегреческой философии. Звукоподражательная гипотеза происхождения языка. Эмоциональная и междометная гипотезы. Трудовая гипотеза. Гипотеза кинетической речи. Механизмы эволюции языка в современных концепциях.	Опрос, рефераты по основной проблематике
3	Знаковый характер языка	Становление семиотической проблематики в истории науки. Семиотические проблемы в языкознании (идеи Ч. Пирса, Ч. Морриса, Ф. де Соссюра). Природа и сущность языкового знака. Внешняя и внутренняя стороны языкового знака. Типология языковых знаков.	Опрос, доклад «Место языка в семиотических системах» с использованием презентации
4	Язык как система и структура	Язык как система знаков. Континуальность семантики языка и дискретность его единиц. Асимметрия языковых единиц. Вариантность единиц языка. Синтагматика и парадигматика языковых	Опрос, рефераты по основной проблематике

		единиц. Уровневая стратификация языка. Понятие ярусов языковой системы. Пространство, время и человеческое сознание как координаты бытия языка.	
5	Язык и картина мира	Философские основания изучения картины мира. Нейролингвистические основания моделирования картины мира. Понятие картины мира в современной отечественной психологии. Исследование картины мира в современной лингвистике. Понятие языкового сознания и методы его моделирования. Гипотеза лингвистической относительности. Понятие языковой личности.	Опрос, рефераты по основной проблематике
6	Язык и общество	Исторические типы человеческих языков и общностей. Язык рода, племени, народности, нации. Литературный язык как нормированная и кодифицированная форма языка. Территориальная и социальная дифференциация национального языка. Гендерная дифференциация языка. Языковая ситуация и языковая политика. Проблема речевой культуры общества.	Опрос, дискуссия по проблеме «Современная языковая ситуация и проблема речевой культуры общества»
7	Язык как динамическая система	Понятие синхронии и диахронии. Факторы, определяющие развитие языка. Стихийность и сознательность в динамике языка. Социальные условия развития и функционирования языка. Языковые контакты и их роль в развитии языков. Заимствование отдельных языковых элементов. Понятие билингвизма и его виды. Понятие диглоссии. Языки межэтнического общения: языки-пиджины, креольские языки. Искусственные языки-посредники.	Опрос, рефераты о языках межэтнического общения с использованием презентаций
8	Язык и мышление	Уточнение понятий: мышление – сознание – психика. Соотношение языковых и логических единиц: слово и понятие, предложение и суждение. Вопрос о вербальности мышления. Понятийное и образное мышление. Когнитивные основы речемыслительной	Опрос, рефераты по основной проблематике

		деятельности. Концептуальная картина мира, языковая картина мира. Язык и интеллект.	
9	Современная теория текста	Понятие текста в языкознании и литературоведении. Подход к тексту с позиций системно-структурного языкознания и прагмалингвистики. Понятийный аппарат теории текста: микро- и макротекст, сложное синтаксическое целое, сверхфразовое единство; когезия, тема-рематическая структура; анафора и катафора, референция, презуппозиция, импликация и т.д. Порождение и восприятие текста. Герменевтика как наука, моделирующая понимание текста. Соотношение понятий текст и дискурс.	Опрос, работа с лингвистическими словарями.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы

№ п/п	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Реферат	Методические рекомендации по написанию рефератов, утвержденные кафедрой общего и славяно-русского языкознания, протокол № 1 от 20.03.2016 г.
2	Самостоятельное изучение разделов	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Общее языкознание», утвержденные кафедрой общего и славяно-русского языкознания, протокол № 1 от 20.03.2016 г.
3	Самоподготовка	Методические указания по самоподготовке, утвержденные кафедрой общего и славяно-русского языкознания, протокол № 1 от 20.03.2016 г.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

3. Образовательные технологии

Основой образовательных технологий, используемых в данной дисциплине, является системный подход, который отличается личностной ориентированностью, диалогичностью, моделированием профессиональных ситуаций, межпредметностью, креативностью. На практических занятиях студентам даются наводящие вопросы, используются элементы дискуссии, обсуждается актуальность отдельных тем. Практикуются такие технологии, как проблемное обучение, обучение на основе опыта, опережающая самостоятельная работа, разбор конкретных ситуаций. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивной форме, составляет не менее 20% аудиторного времени.

Интерактивные образовательные технологии

	Вид занятия	Используемые интерактивные образовательные технологии	**Кол-во часов**
1	Л № 2. Сущность языка и речи	Проблемная лекция	**2**
2	Л № 4. Язык как система знаков	Визуализация ключевых понятий, схем, таблиц	**2**
3	Л № 8. Динамика языка и языковая норма	Постановка проблемы и поиски ее решения	**2**
4	Л № 11. Язык и картина мира	Систематизация наблюдаемых языковых фактов и составление схем и таблиц	2
5	Л № 15. Лингвистическая типология и ее место в системе наук	Разбор конкретных языковых ситуаций с опорой на индивидуальный опыт обучаемых	2
6	Л № 17-18. Новые направления в изучении языка	Лекция с опорой на опережающую самостоятельную работу (реферат).	4
		Итого	14 ч. (26%)

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4 Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации

4.1.1 Вопросы и задания для самопроверки по некоторым разделам дисциплины

Тема 1. Происхождение, сущность и функции языка

1. Различные научные гипотезы и версии происхождения языка.
   1.1. Философские теории происхождения языка.
   1.2. Филологические теории происхождения языка
2. Донаучные и научные теории происхождения и сущности языка в зарубежном языкознании.
   2.1. Теологические теории.
   2.2. Античные теории и их развитие в языкознании.

2.3. Биологическая (натуралистическая) теория.
2.4. Жестовая теория.
2.5. Трудовая (социальная) теория.

3. Разработка вопроса о происхождении языка в современном отечественном языкознании.

4. Антиномия языка и речи в лингвофилософском осмыслении.

5. Основные функции языка и единиц языка.

Тема 2. Язык как общественное явление

1. Функционально-прагматические основания взаимосвязи языка и общества.
2. Социальные общности и социальные типы языков.
   2.1. Языки рода и племени.
   2.2. Народность и ее язык.
   2.3. Нация и национальный язык.
3. Язык как социально-историческая норма.
   3.1. Определение понятий «норма», «вариант», «узус», «окказиональное употребление».
   3.2. Становление языковой нормы, ее компоненты.
   3.3. Типология норм.
   3.4. Кодификация нормы.
4. Формы существования национального языка.
   3.2. Литературная форма национального языка.
   3.3. Территориальное расслоение национального языка.
   3.4. Социальная дифференциация национального языка.
   3.5. Гендерная дифференциация языка.

Тема 3. Динамика языка и аспекты ее исследования

1. Развитие языка как эволюционный процесс.
   1.1. Соотношение понятий «языковое развитие» и «языковое изменение».
   1.2. Внешние и внутренние факторы, определяющие развитие языка.
   1.3. Стихийность и сознательность в динамике языка.
   1.4. Языковой закон и языковая тенденция как регуляторы развития языка. Языковые антиномии как фактор развития языка.
   1.5. Социальные условия развития и функционирования языка.
   1.6. Синхрония и диахрония в изучении языка.
2. Культурно-историческая и социальная обусловленность развития языка.
   2.1. Отражение истории народа в истории языка.
   2.2. Отражение национально-культурной специфики этноса в языке.
   2.3. Роль языковых контактов в развитии языка.
3. Типы языковых изменений: общее и специфическое в истории языков.
   3.1. Универсальные закономерности развития языков.
      3.1.1. Собственно лингвистический аспект.
      3.1.2. Социолингвистический аспект.
   3.2. Национально-специфическое в развитии языков.
4. Динамика языка и речевая норма.

Тема 4. Знаковый характер языка

1. Язык как система знаков: история обоснования знаковости языка.
   1.1. Ф. де Соссюр о знаковой природе языка.
   1.2. Понятие лингвосемиотики.
   1.3. Лингвосемиотические школы в современном языкознании.
1. Своеобразие знаковой системы языка.
   2.1. Знаки как единицы семиотической системы.
   2.2. Понятие языкового знака.
   2.3. Виды знаков и единицы языка.
   2.4. Незнаковые свойства языковых единиц.
   2.5. Понятие нулевого знака.
   3. Функции языковых знаков
   3.1. Базовые функции (различительная, конструктивная, классифицирующая).
   3.2. Функции по отношению к объектам действительности (номинативная, дейктивная).
   3.3. Функции по отношению к сознанию (экспрессивная, сигнификативная, прагматическая).

Тема 5. Язык как система и структура

1. Общенаучное понятие системы и структуры.
2. Соотношение языковой системы и ее элементов.
   2.1. Системность языка как предмет и объект языкознания.
   2.2. Особенности языковой системы: гетерогенность, потенциальность, открытость, динамизм.
   2.3. Свойства единиц языка: гетерогенность, иерархичность отношений, дискретность формы и континуальность содержания, асимметризм.
3. Уровневая стратификация языка.
   3.1. Основные ярусы языковой системы.
   3.2. Промежуточные ярусы языковой системы.
4. Синтагматика и парадигматика языковой системы.
5. «Асистемные» явления в языке. Понятие языковой лакунарности.
6. Системность языка в современных лингвистических концепциях.

Тема 6. Проблема соотношения языка и мышления в современной лингвистической теории

1. Философское осмысление связи мышления и языка, сознания и речи.
2. Генетические и психофизиологические связи языка и мышления.
3. Соотношение единиц языка и мышления.
   3.1. Мышление и механизм его реализации в языке.
   3.2. Осмысление высказываний и формы мысли в речи.
4. Соотношение языковых и логических единиц: слово и понятие, предложение и суждение.
5. Вопрос о вербальности мышления.
   5.1. Понятие внутренней речи.
   5.2. Понятийное и образное мышление.
   5.3. Понятие о метаязыке.
6. Отражательная функция языка.

6.1. Понятие «картина мира» в его научном, концептуальном и языковом преломлениях.
6.2. Понятие концепта и его структуры.

7. Пространство, время и человеческое сознание как координаты бытия языка.

Тема 7. Современная теория текста

1. Понятие текста в языкознании и литературоведении.
2. Подход к тексту с позиций системно-структурного языкознания и прагмалингвистики.
3. Понятийный аппарат теории текста:
   - микро- и макротекст; интертекст;
   - единицы текста: сложное синтаксическое целое, сверхфразовое единство, период;
   - тема-рематическая структура текста;
   - анафора и катафора, референция, презуппозиция, импликация и т.д.
4. Порождение и восприятие текста. Герменевтика как наука, моделирующая понимание текста.
5. Соотношение понятий текст и дискурс.
6. Текст в аспекте перевода. Концептуальный подход к переводу художественного текста.

Тема 8. Способы познания и методы лингвистики
(для самостоятельного изучения и обязательного реферирования)

1. Научное познание как процесс. Методология, метод, методика: сходства и различия.
2. Единство эмпирического и теоретического знания.
   2.1. Наблюдение как способ изучения языка.
   2.2. Эксперимент как способ изучения языка.
   2.3. Лингвистическое моделирование.
   2.4. Лингвистическая интерпретация.
3. Методы и аспекты лингвистического исследования.
   3.1. Описательный метод и его основные приемы.
      3.1.1. Приемы внешней интерпретации: социологические, логико-психологические, межуровневой интерпретации, дистрибутивный анализ.
      3.1.2. Приемы внутренней интерпретации: классификации и систематики, семантического поля, парадигматический, оппозиционный, трансформационный.
      3.1.3. Математические приемы: моделирование, статистические приемы.
      3.1.4. Автоматизация лингвистических исследований.
   3.2. Сравнительный метод и его основные приемы.
      3.2.1. Сравнительно-исторический метод.
      3.2.2. Историко-сравнительный метод.
      3.2.3. Сопоставительный метод. Сопоставительная методика и типологические исследования.

4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация студентов по общему языкознанию проводится в конце 7-го семестра в форме экзамена.

Вопросы к экзамену

1. Место языкознания в системе научного знания о человеке.
2. Проблема сущности языка.

3. Функции языка как проявление его сущности.
4. Соотношение понятий «язык», «речь», «речевая деятельность». Единицы языка и единицы речи.
5. Проблема происхождения языка и ее решение в современных концепциях.
6. Язык как система знаков. Специфика языкового знака.
7. Язык как система. Синтагматика и парадигматика языковых единиц.
8. Язык как структура. Уровневая стратификация языка.
9. Язык как динамическая система. Внешние факторы развития.
10. Языковые контакты и их роль в развитии языка.
11. Соотношение языка и мышления. Вербальность мышления.
12. Когнитивные основы речемыслительной деятельности.
13. Понятие языкового сознания и методы его моделирования.
14. Концептуальная и языковая картины мира.
15. Национальный язык и его дифференциация.
16. Языковая ситуация и языковая политика.
17. Текст как единица языка и как орудие коммуникации.
18. Основные направления прикладной лингвистики.
19. Коммуникация как объект современной лингвистики.
20. Коммуникативный акт и его структурные компоненты.
21. Теория речевых актов.
22. Дискурс как коммуникативно-когнитивное явление.
23. Лингвистическая типология и ее место в системе наук.
24. Методы и приемы типологического анализа.
25. Классификация языковых универсалий.
26. Методология и методика научного исследования языка. Характеристика основных методов.
27. Технические приемы и процедуры лингвистических исследований.
28. Характеристика новых направлений в изучении языка.

Форма экзаменационного билета

Экзаменационный билет по курсу «Общее языкознание» включает 2 теоретических вопроса.

Образец экзаменационного билета

КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Кафедра общего и славяно-русского языкознания
Специальность «Перевод и переводоведение»
2016/2017 уч.г.
Дисциплина "Общее языкознание"

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Специфика языка как знаковой системы.
2. Классификация языковых универсалий.

Зав. кафедрой общего и славяно-русского
языкознания проф. Лучинская Е.Н.

Оценка знаний на экзамене производится по следующим критериям:

- оценка «отлично» выставляется, если студент глубоко и прочно усвоил программный материал курса, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами и вопросами, причем не затрудняется с ответами при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятые решения, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал курса, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических задач;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними самостоятельно.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

5.1 Основная литература

Иванян, Е.П. Общее языкознание. Теория языка. Часть 2 [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2014. — 463 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/47593

5.2 Дополнительная литература

1. Левицкий, Ю.А. Общее языкознание: учебное пособие / Ю.А. Левицкий. - Москва: Директ-Медиа, 2013. - 361 с. - ISBN 978-5-4458-3428-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210686
2. Жданова, Е.В. Общее языкознание: лекции / Е.В. Жданова, С.С. Хромов. - Москва: Евразийский открытый институт, 2011. - 251 с. - ISBN 978-5-374-00551-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90653
3. Маслов, Ю.С. Избранные труды. Аспектология. Общее языкознание / Ю.С. Маслов. - Москва: Языки славянской культуры, 2004. - 846 с. - (Классики отечественной филологии). - ISBN 5-94457-187-X; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211321
4. Общее языкознание: Формы существования, функции, история языка / под ред. Б.А. Серебренникова. - Москва: Наука, 1970. - 602 с.; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=40202

5.3 Справочная литература

Лингвистический энциклопедический словарь / Под ред. В.Н. Ярцевой. – М., 2002 (и др. издания).

5.4 Периодические издания

Журнал «Вопросы языкознания».
Журнал «Филологические науки».

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

С целью повышения интенсивности преподавания и усвоения дисциплины студентам рекомендуются следующие Интернет-ресурсы:

ЭБС КубГУ

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

По курсу предусмотрено проведение лекционных занятий, на которых
дается основной систематизированный материал, практических занятий. Распределение занятий по часам представлено в РПД.

Важнейшим этапом курса является самостоятельная работа с использованием научной литературы.

Структура курса «Общее языкознание» определена необходимостью дать обучаемым различные общие сведения о языке (о его устройстве, о различных методах его исследования, о функционировании языка в обществе, соотношении его с другими явлениями человеческой культуры и т.д.). Освоение теоретического материала предполагает обращение к следующим видам учебной деятельности: чтение научной литературы, чтение конспекта лекций, изучение рабочей программы курса, конспектирование лекций, использование медиасредств, обращение к Интернет-ресурсам и др. Самостоятельная работа студента с использованием научной литературы предполагает написание реферата по одной из указанных ниже тем.

Самостоятельное изучение разделов дисциплины

Наименование раздела	**№**	**Форма самостоятельной работы**	**Трудоемкость, часов**
Происхождение, сущность и функции языка	1	Самостоятельное изучение темы «Античные теории в развитии лингвистики»	4
	2	Реферат по теме «Зарождение письменности в различных культурных ареалах. Китайская иероглифика»	4
Современная теория текста	3	Коллоквиум по теме «Соотношение понятий текст и дискурс»	4
Способы познания и методы лингвистики	4	Коллоквиум по теме «Компьютерная лингвистика»	2
Проблема соотношения языка и мышления в современной лингвистической теории	5	Коллоквиум по теме «Понятийное и образное мышление»	2
		Итого:	16

Самостоятельная работа предполагает написание реферата. Подготовленный и оформленный в соответствии с требованиями реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание автором состояния изучаемой проблематики, цитирование источников, степень использования в работе результатов исследований);
- личные заслуги автора реферата (новые знания, которые получены помимо образовательной программы, новизна материала и рассмотренной проблемы, научное значение исследуемого вопроса);
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора)
- культура оформления материалов работы (соответствие реферата всем стандартным требованиям);
- степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации и системы доказательств, характер и досто-

верность примеров, иллюстративного материала, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению);
- использование литературных источников.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

Примерная тематика рефератов

1. Словарный состав языка как отражение исторических судеб народа.
2. Структура лексико-семантического поля (на материале одного из лексико-семантических полей русского языка).
3. Парадигматические отношения в лексике (на материале русского языка).
4. Парадигматические отношения в лексике (на материале изучаемого языка).
5. Основные способы номинации (на материале русского языка).
6. Основные способы номинации (на материале изучаемого языка).
7. Вербальные и невербальные средства языка.
8. Отражение в языке культурных стереотипов этноса (на материале русского языка).
9. Отражение в языке культурных стереотипов этноса (на материале изучаемого языка).
10. Национальная картина мира: особенности языковой репрезентации (на материале русского и изучаемого языка).
11. «Фоновые знания» и их роль в межкультурной коммуникации.
12. Современная языковая ситуация в России.
13. Современная языковая ситуация в стране изучаемого языка.
14. Языковая личность и методика ее описания.
15. Способы кодификации языковой нормы.
16. Единицы и категории лингвостилистики.
17. Методы и приемы социолингвистики.
18. Методы и приемы психолингвистики.
19. Национальный язык в его формах и функциональных разновидностях (на материале русского или изучаемого языка).
20. Сопоставление основных грамматических категорий русского и изучаемого языка.

Требования к содержанию и оформлению реферата:

а) реферат не должен превращаться в изложение содержания главы учебника, он должен основываться, прежде всего, на анализе источников – монографий и статей конкретных авторов;

б) обязательными структурными компонентами реферата должны быть *введение*, в

котором определяются тема, цели и задачи реферата, *основная часть*, состоящая из двух-трех разделов, *заключение* и *библиографический список,* куда следует включать только использованную, т.е. цитируемую, литературу (не менее 5-ти источников);

в) библиографический список должен быть оформлен в соответствии с требованиями ГОС;

г) работа должна иметь титульный лист (см. образец на кафедре общего и славянорусского языкознания), после которого должно следовать *Содержание* с указанием разделов работы и соответствующих страниц.

Подготовленный и оформленный в соответствии с требованиями реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание автором состояния изучаемой проблематики, цитирование источников, степень использования в работе результатов исследований);
- личные заслуги автора реферата (новые знания, которые получены помимо образовательной программы, новизна материала и рассмотренной проблемы, научное значение исследуемого вопроса);
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора)
- культура оформления материалов работы (соответствие реферата всем стандартным требованиям);
- степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению);
- использование литературных источников.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

8.1 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю).

8.1 Перечень информационных технологий.

– Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.

– Использование электронных презентаций при проведении лекционных и практических занятий.

8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.
– Программы для работы с текстом (Microsoft Office).
– Лицензионное программное обеспечение (Microsoft Windows).

8.3 Перечень информационных справочных систем:
ЭБС Издательства «Лань» http://e.lanbook.com/
ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru
ЭБС «Юрайт» http://www.biblio-online.ru
ЭБС «BOOK.ru» https://www.book.ru
ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лекционные занятия	Учебная аудитория для проведения лекционных занятий (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 305. Учебная мебель, проектор – 1 шт., экран – 1 шт., акустическая система – 1 шт.
2.	Семинарские занятия	Учебная аудитория для проведения практических (семинарских) занятий (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 313: Учебная мебель, проектор – 1 шт., интерактивная доска – 1 шт., экран – 1 шт, акустическая система – 1 шт., учебная доска – 1 шт.
3.	Самостоятельная работа	Помещение для самостоятельной работы (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 347: Учебная мебель, персональный компьютер- 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi.